

O COME, ALL YE FAITHFUL

(Adeste fideles)

for Mixed Voices, S. A. T. B., Opt. Choir or Congregation

with Organ*

Words tr.
F. OAKELEY, W. T. BROOKE
and others

J. F. WADE (?)
arranged by JOHN RUTTER
(verses 6 and 7)

Soprano
Alto




(Organ)

1. O come, all ye faith - ful, Joy - ful and tri - um - phant, O
2. God of — God, — Light — of — Light, —

Tenor
Bass



come_ ye, O come_ ye to Beth - le - hem; Come and be - hold_ him
Lo! — he ab - hors — not the Vir - gin's womb; Ve - ry — God, - Be -



Born the King of An - gels: O come, let us a - dore him, O come, let us a -
-got - ten, not cre - a - ted:



Man.



-dore him, O come, let us a - dore_ him, - Christ — the Lord!



Ped.

3. See how the shepherds,
Summoned to his cradle,
Leaving their flocks, draw nigh with lowly fear;
We too will thither
Bend our joyful footsteps:
O come, etc.

4. Lo! star - led chieftains,
Magi, Christ adoring,
Offer him incense, gold, and myrrh;
We to the Christ Child
Bring our hearts' oblations:
O come, etc.

5. Child, for us sinners
Poor and in the manger,
Fain we embrace thee, with awe and love;
Who would not love thee,
Loving us so dearly?
O come, etc.

To next page for verse 6

Instrumentation: 2Fl, 2Ob, 2Cl, Bsn, 2Hn, 3Tpt, 2Tbn, B, Tbn, Tba, Timp, Perc, Organ, Strings. Woodwind, brass and percussion are optional if organ is available. This arrangement is preceded by an optional fanfare for 2Hn, 3Tpt, 2Tbn, B, Tbn, Tba, Timp, Perc, Organ (optional). Score and parts are included with the orchestral rental material for the hymn. Orchestral scores and parts are available on rental.

© Hinshaw Music, Inc. 1981. Assigned to Oxford University Press 2016

Printed in Great Britain

The Moral Rights of the Arranger have been asserted. Photocopying this copyright material is ILLEGAL

'T WAS IN THE MOON OF WINTER TIME

for Mixed Voices, S. A. T. B., *a cappella*

Words by
JEAN DE BREBEUF (1593-1649)
Tr. J. E. Middleton*

Canadian traditional tune
arranged by
JOHN RUTTER

Andante con moto

Soprano

Alto

Tenor

Bass

Hum

Hum

Hum

Hum

Hum

1. 'Twas

in the moon of win - ter time, When all the birds had fled, That

migh - ty Git - chi Man - i - tou Sent an - gel choirs in - stead; Be -

-fore their light the stars grew dim, And won-d'ring hun-ters heard the hymn:—
unis.

mp Je - sus your King is born, *cresc.* Je - sus is born, In ex-cel - sis
mp *cresc.* ✓
(Hum) *mp* *cresc.*
8 Je - sus your King is born, *cresc.* Je - sus is born, In ex-cel - sis
mp *cresc.* ✓
(Hum)

JOY TO THE WORLD!

(extended arrangement)

Words by
ISAAC WATTS

for Mixed Voices, S. A. T. B., with Keyboard*

Melody by LOWELL MASON (1792-1872)
(based on HANDEL)
arranged by JOHN RUTTER

Allegro

The musical score is arranged in four systems. The first system shows the piano introduction in G major, 4/4 time, marked 'Allegro' and 'Piano' with a forte 'f' dynamic. The second system contains the vocal entries for Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.), with lyrics: '1. Joy to the world! the Lord is come: Let And 4. He rules the world with truth and grace, And'. The third system continues the piano accompaniment and vocal parts with lyrics: 'earth makes re-ceive her King; Let The makes the na-tions prove The'. The fourth system concludes the piece with a final piano flourish.

* Instrumentation: 2Ob, Bsn, 2Tpt, Timp, Organ or Harpsichord, Strings. Orchestral scores and parts are available on rental.
A simple harmonization of this hymn, suitable for unaccompanied or congregational use, is included in the companion volume,
O HOLY NIGHT.

20 IT CAME UPON THE MIDNIGHT CLEAR

Words by
E. H. SEARS

R. S. WILLIS (1819-1900)
Descant by JOHN RUTTER

Soprano Descant (Verse 4)
(All other voices sing melody)

4. For lo! the days are hast - 'ning on, — By

Soprano
Alto

1. It came up - on — the mid - night clear, That
2. Still through the clo - ven skies they come, With
3. Yet with the woes — of sin and strife The
4. For lo! the days — are hast - 'ning on, By

Tenor
Bass

pro - phet - bards fore - told, When with, — with the ev - er -

glo - rious song — of old, — From an - gels bend - ing
peace - ful wings — un - furled; — And still their hea - v'nly
world has suf - fered long; — Be - neath the an - gel -
pro - phet - bards — fore - told, — When, with the ev - er -

cir - cling years, — Comes round — the age of

near the earth To touch their harps — of
mu - sic floats O'er all the wea - ry
strain have rolled Two thou - sand years — of
cir - cling years, Comes round the age — of

Instrumentation: 2Fl, 2Ob, 2Cl, Bsn, 2Hn, 2Tpt, 2Tbn, B, Tbn, Tba, Timp, Strings. Woodwind, brass and percussion are optional if organ is available. Orchestral scores and parts are available on rental.

AWAY IN A MANGER

(Original tune)*

for Mixed Voices, S. A. T. B., a cappella

Melody by

W. I. KIRKPATRICK (1838-1921)

arranged by JOHN RUTTER

Words anon.

Gently flowing

p 1. A - way in a - man - ger, no - crib for a

S.
A.

A. T. B. 1. (Small notes v. 3 only)

pp S. A. T. B. 3. Be near me, Lord Je - sus, I - ask thee to

T.
B.

bed, The - lit - tle Lord Je - sus laid - down his sweet head. The

(1.) Hum
(3.) stay Close - by me for ev - er and - love me, I pray. - Bless

stars in the - bright sky looked down where he lay, The -

(1.) Hum
(3.) all the - dear - chil - dren - in - thy ten - der - care, - And -

lit - tle Lord Je - sus a - sleep on the hay.

(1.) Hum
(3.) fit - us - for hea - ven, - to - live - with thee - there.

*An accompanied arrangement of the setting of this text by J. R. Murray is included in the companion volume, O HOLY NIGHT.

SILENT NIGHT

for Mixed Voices, S. A. T. B., *a cappella*

German Words by
JOSEF MOHR
Tr. J. F. YOUNG

FRANZ GRÜBER
arranged by
JOHN RUTTER

Andante espressivo

Soprano *p* 1. Si - lent night!

Alto *p* 1. Si - lent night!

Tenor *p legato* *pp*
div.

Bass *Hum* *p legato* *pp*
div.
Hum

ho - ly night! All is calm, all is bright Round yon vir - gin

ho - ly night! All is calm, all is bright Round yon vir - gin

cresc.

mo - ther and child. Ho - ly in - fant so ten - der and mild,

cresc.

mo - ther and child. Ho - ly in - fant so ten - der and mild,

cresc.

cresc.

mp

Sleep in hea - ven-ly peace, — Sleep in hea - ven-ly peace.

mp

Sleep in hea - ven-ly peace, — Sleep in hea - ven-ly peace.

p

pp

p

pp

div. p

p

mf dolce cantabile unis.

2. Si - lent night! ho - ly night! Shep - herds quake

p

Aw

Aw

Aw

Aw

O LITTLE TOWN OF BETHLEHEM

Words by
PHILLIPS BROOKS

LEWIS REDNER (1831-1908)
Descant by JOHN RUTTER

Soprano Descant (Verse 4) (All other voices sing melody)

4. O ho - ly child of Beth - le - hem, Des - cend to us, des -

Soprano
Alto

1. O lit - tle town of Beth - le - hem, How still we see thee
2. O morn - ing stars, to - ge - ther Pro - claim the ho - ly
3. How si - lent - ly, how si - lent - ly The won - drous gift is
4. O ho - ly child of Beth - le - hem, Des - cend to us, we

Tenor
Bass

- cend to us; Cast out our sin, Be

lie! A - bove thy deep and dream - less sleep The
birth, And prai - ses sing to God the King, And
giv'n! So God im - parts to hu - man hearts The
pray; Cast out our sin, and en - ter in, Be

Original key G. Alto and tenor parts in the penultimate measure adapted.

Instrumentation: 2Fl, 2Ob, 2Cl, Bsn, 2Hn, 2Tpt, 2Tbn, B, Tbn, Tba, Timp, Strings. Woodwind, brass and timp are optional if organ is available. Orchestral scores and parts are available on rental.

HOW GREAT OUR JOY!

for Mixed Voices, S. A. T. B., with Organ*

German traditional carol
arranged by JOHN RUTTER

Brightly (♩ = c.112)

Ch. 8', 2'

Organ

mf non legato

Sw.

Ped.

V. 1: Tenors and Basses

V. 2: Sopranos and Altos

mf

1. While by the sheep we watched at night, Glad ti-dings brought an
2. There shall be born, so he did say, In Beth-le-hem a

f

an-gel bright. How great our joy! Great our joy!
child to-day.

V. 1: S. and A.
V. 2: T. and B.
mp

V. 1: T. and B.
V. 2: S. and A.
f

Joy, joy, joy! Joy, joy, joy! Praise we the Lord in heav'n on high!

V. 1: S. and A.
V. 2: T. and B.
mp

V. 1: T. and B.
V. 2: S. and A.
f

* Instrumentation: 2Fl/Picc, 2Ob, 2Cl, Bsn, 2Hn, Perc, Strings.
Orchestral scores and parts are available on rental.

WHILE SHEPHERDS WATCHED THEIR FLOCKS

for Mixed Voices, S. A. T. B., with Organ*

G. F. HANDEL
Verse 6 arranged by
JOHN RUTTER

Words by NAHUM TATE

Soprano
Alto

1. While shep-herds watched their flocks by night, All
2. 'Fear not,' said he (for mighty dread Had

seated on the ground, The angel of the Lord came down, And
seized their troubled mind); Glad tidings of great joy I bring To

glo-ry shone a-round, and glo-ry shone a-round.
you and all man-kind, to you and all man-kind.

Tenor
Bass

3. 'To you in David's town this day
Is born of David's line
A Saviour, who is Christ the Lord;
And this shall be the sign:
4. 'The heavenly Babe you there shall find
To human view displayed,
All meanly wrapped in swathing bands,
And in a manger laid.'
5. Thus spake the Seraph; and forthwith
Appeared a shining throng
Of angels praising God, who thus
Addressed their joyful song:

* Instrumentation: 2Fl, 2Ob, 2Cl, Bsn, 2Hn, 2Tpt, 2Tbn, B. Tbn, Tba, Timp, Strings. Woodwind, brass and timp are optional if organ is available. Orchestral scores and parts are available on rental.

THREE KINGS OF ORIENT

(accompanied version)

for Mixed Voices, S. A. T. B., with Keyboard*

Words and Music by

J. H. HOPKINS

arranged by JOHN RUTTER

Stately, like a royal procession (♩ = 50)

The musical score is arranged in systems. The first system features a Piano accompaniment with a treble clef staff for Flute (Fl.) and Clarinet (Cl.), and a bass clef staff for the piano. The Flute part has a melodic line with triplets and slurs, while the Clarinet part has a similar melodic line. The piano accompaniment consists of a steady bass line with chords. Dynamics include *p* and *mp sim.*

The second system continues the piano accompaniment, adding Oboe (Ob.), Bassoon (Bsn.), and Horns (Hns.) parts. The Oboe and Bassoon parts have melodic lines with triplets and slurs. The Horns part provides harmonic support. Dynamics include *p*.

The third system introduces the vocal parts: Soprano (S.), Alto (A.), Tenor (T.), and Bass (B.). The vocal parts enter with a melodic line. The Soprano and Alto parts have a *Hum* (humming) section. The lyrics are: "1. We three kings of O - ri - ent". Dynamics include *p* and *p lontano*.

The fourth system continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts have a *Hum* section. The lyrics are: "are, Bear - ing gifts we tra - verse a - far, Field and". Dynamics include *p*.

The fifth system continues the piano accompaniment, adding Flute (Fl.) and Oboe (Ob.) parts. The Flute part has a melodic line with triplets and slurs. The Oboe part has a melodic line with triplets and slurs. Dynamics include *p*.

*Instrumentation: 2Fl, 2Ob, 2Cl, 2Bsn, 2Hn, Perc, Hp, Strings. Orchestral scores and parts are available on rental. An unaccompanied arrangement of this carol is included in the companion volume, O HOLY NIGHT.

(Hum)
foun - tain, Moor and moun - tain, Fol - low - ing yon - der star:

The first system contains vocal lines and piano accompaniment. The vocal line starts with a hum and then sings the lyrics. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines in both hands.

Cl. ³ ³

The second system features a clarinet (Cl.) solo with two triplet figures. The piano accompaniment continues with a steady bass line and harmonic accompaniment.

A Refrain for Verses 1, 2 and 3

p
O — star of won - der, star of night, Star with roy - al

p

The third system begins the refrain. It includes vocal lines and piano accompaniment. The piano part starts with a *p* dynamic.

A Fl. ³ ³

(*p*)

The fourth system features a flute (Fl.) solo with two triplet figures. The piano accompaniment continues with a steady bass line and harmonic accompaniment.

mp cresc. *mf*
beau - ty bright; West - ward lead - ing, Still pro - ceed - ing,

mp cresc. *mf*

The fifth system continues the refrain. It includes vocal lines and piano accompaniment. Dynamics range from *mp cresc.* to *mf*.

Ob. ³ ³

The sixth system features an oboe (Ob.) solo with two triplet figures. The piano accompaniment continues with a steady bass line and harmonic accompaniment.

BRING A TORCH, JEANNETTE, ISABELLA

(*Un flambeau, Jeannette, Isabelle*)

for Mixed Voices, S. A. T. B., with Piano*

English tr. by
E. C. NUNN

French traditional carol
arranged by JOHN RUTTER

Quite relaxed; a gentle one-in-the-bar ($\text{♩} = 60$)

Piano

mf

Obs.

Bsns.

Drum

etc.

Sopranos and Altos
unis. mf

S.
A.

T.
B.

1. Bring a torch, — Jean —
1. *Un flam — beau, — Jean —*

Fls.

Obs.

-nette, Is — a — bel — la! Bring a torch, to the cra — dle run!
-nette, Is — a — bel — le, *Un flam — beau, — cou — rons au ber — ceau!*

The musical score is arranged in systems. The first system shows the piano accompaniment with staves for Flute (Fls.), Oboe (Obs.), Bassoon (Bsns.), and Drum. The piano part is marked *mf*. The second system shows the vocal parts for Soprano (S.) and Alto (A.) in unison, marked *mf*. The lyrics are: "1. Bring a torch, — Jean —" and "1. *Un flam — beau, — Jean —*". The third system shows the vocal parts for Tenor (T.) and Bass (B.) in unison. The lyrics are: "-nette, Is — a — bel — la! Bring a torch, to the cra — dle run!" and "-nette, Is — a — bel — le, *Un flam — beau, — cou — rons au ber — ceau!*". The fourth system shows the piano accompaniment continuing.

* Instrumentation: 2Fl, 2Ob, 2Bsn, Perc, Strings (optional). Orchestral scores and parts are available.

A *div.*

It is Je - sus, good folk of the vil - lage, Christ — is born and
 C'est Jé - sus, bon-nes gens du — ha - meau, Le Christ est né, Ma -

mf

It is Je - sus, good folk, —
 C'est Jé - sus, bon-nes gens, —

A

mp

Ma - ry's call - ing, Ah! ah! beau - ti - ful is the
 -rie ap - pel - le, Ah! ah! que — la mère est

mp

Ah! —
 Ah! —

How fair the
 la mère est

mp Fls.

GOD REST YOU MERRY, GENTLEMEN

for Mixed Voices, S. A. T. B., Congregation, with Organ*

Verses 1 and 3
Choir and Congregation

English traditional carol
arranged by
JOHN RUTTER

f

1. God rest you merry, gen-tle-men, Let no-thing you dis - may, For
3. The shep - herds at those ti - dings Re - joic - ed much in mind, And

Je - sus Christ our Sa - vior Was born up - on this day, To save us all from
left their flocks a - feed - ing, In tem-pest, storm and wind, And went to Beth - le -

Sa - tan's power When we were gone a - stray: O - ti - dings of com-fort and
-hem straight-way This bless-ed babe to find: O - ti - dings of com - fort and

joy, com-fort and joy, O - ti - dings of com - fort and joy.

f

p

The musical score is written in G major (one sharp) and 4/4 time. It features a vocal line for the choir and congregation, and an organ accompaniment. The organ part is marked with a forte (f) dynamic. The score is divided into five systems. The first system contains the first two lines of the vocal melody and the organ accompaniment. The second system contains the third and fourth lines of the vocal melody and the organ accompaniment. The third system contains the fifth and sixth lines of the vocal melody and the organ accompaniment. The fourth system contains the seventh and eighth lines of the vocal melody and the organ accompaniment. The fifth system contains the ninth and tenth lines of the vocal melody and the organ accompaniment. The organ part includes triplets in the final system.

* Instrumentation: 2F1, 2Ob, 2Cl, Bsn, 2Hn, 2Tpt, 2Tbn, B, Tbn, Tba, Timp, Perc, Strings. Woodwind, brass and percussion are optional if organ is available. Orchestral scores and parts are available on rental.